★ 支持第16號提案的論據 ★

對第16號提案投下「贊成」票，即代表所有CALIFORNIA民眾享有平等的機會。

我們所有人都應該享有平等的機會，在公平的工資、理想的工作以及優質的學校環境下茁壯成長。

儘管生活在美國最具多元化的州，但在California，白人在財富和權力位置上所占的比例仍然過高。雖然女性，尤其是有色人種的女性，她們處在應對COVID-19的第一線，但她們的犧牲並沒有得到回報。女性應該跟男性享有同樣的成功機會。

現今，幾乎所有的公共合同及與之相關的工作機會，都流向由年長白人男性所經營的大型公司。男性賺1美元時，白人女性僅賺80美分。對於有色人種女性和單親媽媽來說，工資差距甚至更加嚴重。因此，只有少數精英能夠累積財富，而不是將其投資回饋至社區。第16號提案為女性和有色人種提供簽約的機會。

我們深知小型企業是我們的經濟支柱。然而，由於現行法律，女性和有色人種所擁有的主體街商業每年因政府合約損失超過\$1,100,000,000。我們需要支持這些小型企業，尤其是在我們從COVID-19中恢復的時候。資金將重新投資回饋至我們的社區。

對第16號提案投下「贊成」票有助於藉由人人公平的機會重建California，使其更為強大。

對第16號提案投下「贊成」票代表：

- 支持在COVID-19期間作為必要照護者/第一線工作人員付出和收穫不成比例之服務的女性和有色人種女性
- 不論性別、種族或民族，增加所有California民眾獲得穩定工資、理想工作和優質學校的機會
- 為女性和有色人種創造機會，使其得到所有人都能爭取到的公共合約

- 改善所有California兒童獲得優質教育的機會，包括從幼兒園到十二年級學校和高等教育
- 採取行動以防止歧視，並確保所有人機會平等
- 重新建立平等對待每個人的經濟
- 將財富重新投資回饋至我們的社區，而不是繼續讓富人變得更加富有
- 強而有力的反歧視法律仍然具有效力
- 仍然禁止使用配額

我們生活在一個令人難以置信的歷史時刻。在2020年，我們看到空前數量的California民眾採取行動反對系統性種族主義，並對真正的改革發出聲援。

在此同時，我們的共同價值觀也受到Trump政府政策的打擊。我們看到明顯的種族主義意識增強：白人至上主義者的示威遊行、拉丁裔移民的日常妖魔化、黑人在我們的街道上遭到槍殺、反亞裔仇恨犯罪行為增加、女性的權利受到攻擊，以及COVID-19正蹂躪著原住民社區。

對第16號提案投下「贊成」票，California人民可以採取行動，抵制Trump政府的種族主義議程。

對第16號提案投下「贊成」票，California人民可以採取行動反對種族主義和性別歧視，並為所有人創造更加公正和公平的州。

機會平等非常重要。對第16號提案投下「贊成」票。

VoteYesOnProp16.org

CAROL MOON GOLDBERG，會長

League of Women Voters of California

THOMAS A. SAENZ，會長

Mexican American Legal Defense and Educational Fund

EVA PATERSON，會長

Equal Justice Society

★ 對支持第16號提案論據的反駁 ★

TOM CAMPBELL：「這項提案將允許California的公立大學因學生的種族關係而將其拒之門外，以幫助其他種族的學生入學。這目前屬違法行為。Berkeley商學院在招收少數族裔畢業生方面被評為最優秀的商學院之一，而我們並沒有利用種族來獲此殊榮。我們也不會偏袒捐贈者、校友或政客的孩子。我們嚴格以成績為標準。此行事原則應該延續下去。（我不是民主黨人也不是共和黨人）。」

LEO TERRELL：「我是一名黑人，作為民權律師已有30年，一輩子的民主黨人，而現在沒有黨派。第16號提案是一場騙局，利用政府資金，讓那些被認為是『少數民族』或者以雇用所謂的『少數民族』作為幌子的政治關聯高價競標承包商可以受益。納稅人遭到欺騙。另外，我們當然不必就政府工作、升遷或裁員方面偏袒另一個種族。而為了教育，無論種族如何，我們都應該幫助需要幫助的人們！」

KALI FONTANILLA：「我的父親是牙買加裔移民，但我是由貧困的單親媽媽扶養長大。我的丈夫是墨西哥人/波多黎各人：我們對於擁有多族裔血統感到自豪。作為California大學多學位榮譽畢業生，我之前在Compton輔導黑人學生；現在我幫助拉丁裔以優異的成績進入California大學（UC）（就像我一樣），而不是使用學校配額！第16號提案會使教育制度倒退一大步，會傷害到我們想要幫助的學生。沒有必要降低標準！我喜歡教導學生，但第16號提案會完全打亂K-12制度。」

不要分化我們。要讓大家團結一起。請投「反對」票！

TOM CAMPBELL，前學院院長

California大學，Berkeley分校，Haas商學院

LEO TERRELL，民權律師

KALI FONTANILLA，公立學校教師

★ 反對第16號提案的論據 ★

California立法院希望您從我們的州憲法中刪除這段寶貴的文字：「在公共就業、公共教育或公共合同的運作中，州不得基於種族、性別、膚色、民族或國籍而歧視或優待任何個人或群體。」

請不要這樣做！請投「反對」票。

1996年California選民所通過的第209號提案中所提的那些文字應牢牢保留。只有公平地對待每一個人，像California這樣多元化的州才能對每個人公平。

廢除是一種退步

此類歧視有百害而無一利。在我們迫切需要團結的時候，卻將我們分化開來。政客們希望優待他們喜愛之人。他們認為透過歧視其他少數族裔和無任何違法犯罪的男性，可以「解決」過去對少數族裔和女性的歧視問題。懲罰無辜的人只會造成永無止境的怨恨循環。停止歧視的唯一方法即是停止歧視。

幫助真正需要幫助的人

並非每個亞裔美國人或白人都很優越。並非每個拉丁裔或黑人都地位低下。本州有來自各個種族和民族的成功男性與女性。請勿延續少數民族和女性必須獲得特殊優待才能成功的這一刻板印象。

同時，本州亦有來自各個種族和民族的男性與女性，他們都需要額外的休息時間。現行法律允許採取此類「平權運動」，只要是不基於種族、性別、膚色、民族或國籍而歧視或優待他人。例如，州立大學可以助低收入家庭的學生或家庭中第一個上大學的學生一臂之力。本州可以幫助由低收入者創立的小型企業或為低收入個人提供就業機會。

但是，如果將這些文字從我們的州憲法中刪除，California大學將再次自由地給予富裕律師的兒子優先錄取的機會，而不是給予農夫女兒此等機會，而這僅因為他屬於「弱勢」群體。這是不公平的。

讓納稅人喘口氣

在第209號提案通過之前，California和許多地方政府維持著高支出的官僚體制，要求根據企業所有者的種族、性別或民族在公共合同中給予優待。出價最低的合資格投標人都可能遭到拒絕。經California大學一名經濟學家的嚴謹且經同儕審閱的研究發現，在第209號提案的約束之下，California運輸部(CalTrans)在該提案生效後兩年內的合同費用，較沒有第209號提案約束的合同費用節省5.6%。如果其他政府合同的節省費用與之相近，則廢除這項憲法條款可能會花費納稅人數十億美元。

平等權利乃基本原則

禁止基於種族、性別、膚色、民族或原國籍給予優待，是美國信條的核心基礎。這一點是我們全體奉行的憲法精神... 對現在與未來世代皆然。請勿將之從憲法刪除。請投「反對」票。

WARD CONNERLY，會長

California平等權利委員會

GAIL HERIOT，法學教授

BETTY TOM CHU，前California憲法修訂委員

★ 對反對第16號提案論據的反駁 ★

支持California的價值觀。支持反對歧視。

California民眾同意每個人都應享有平等取得成功的機會，無論其性別、長相或出生地為何。我們同意女性應該得到與男性相同的報酬；所有的兒童，無論其背景或膚色如何，都應有機會進入一流的學校。

反對者使用騙人的話術，聲稱他們關心California的未來。事實上，他們的做法會讓我們退步。

女性和有色人種所經營的企業每年損失\$11億，因為利潤豐厚的合同給予了少數有錢人。男性賺1美元，而女性僅賺80美分，有色人種女性賺的錢更是少之又少。

推動California發展的唯一方法就是通過第16號提案，增加人人平等的機會並積極打擊系統性種族主義。

透過通過第16號提案，California民眾可以：

- 處理所有形式的歧視問題，消除提供平等機會的障礙
- 打擊性別工資歧視

- 在升職和領導崗位上給予有色人種女性同等的機會
- 增加女性在科學和技術方面的職業和教育機會

California可以與其他42個州共同採取行動，透過對第16號提案投下「贊成」票，為所有人提供平等的機會。

作為California民眾，我們重視多元化和公正性，我們知道結束歧視和促進平等是正確的做法。

在COVID-19這一動盪時期，我們可以透過對第16號提案投下「贊成」票，為California創造一個可以反映我們價值觀的未來。

在此處查看論據：VoteYesOnProp16.org

E. TOBY BOYD，會長

California教師協會

NORMA CHAVEZ-PETERSON，執行長

San Diego郡和Imperial郡美國公民自由聯盟(ACLU)

DR. BERNICE A. KING，首席執行官

The Martin Luther King, Jr. 中心